🔗 התאמה: ממשפט מרחיק למשפט מקרב

איה פלוטו – לצאת ולחזור הביתה: יחידת חוסן לחט"ב ולחט"ע · מסלול: נוער עולים חדשים

📘 מהדורת המורה – עם תשובות

📖 מילון בתמונות

🤝 **שייכות** – belonging · принадлежность – להרגיש חלק ממקום או קבוצה · 🏠 **בית** – дом · home – מקום או אנשים שבהם מרגישים בטוחים · 💭 **געגוע** – тоска · longing – לרצות מישהו או משהו רחוק · 🛋️ **אזור הנוחות** – зона комфорта · comfort zone – המקום המוכר והקל · 🔍 **סקרנות** – любопытство · curiosity – רצון לגלות · 🧭 **עצמאות** – самостоятельность · independence – לעשות לבד · 🌱 **הסתגלות** – adjustment · адаптация – להתרגל למשהו חדש · ✈️ **עלייה** – репатриация · aliyah – מעבר לגור בישראל

✏️ כתבו ליד כל פריט את האות של בן הזוג המתאים.

פריט	האות המתאימה	בן הזוג
1. "למה את מדברת ככה מוזר?"	ב	א. "בוא נשלים יחד את מה שהיה."
2. "אין לנו מקום בקבוצה."	ו	ב. "איך אומרים את זה בשפה שלך?"
3. "איפה היית כל הזמן הזה?"	ג	ג. "שמחה שחזרת!"
4. "די, אתה כבר ישראלי."	ה	ד. "מה אתה הכי מתגעגע אליו?"
5. "אתה לא תבין, זה בדיחה שלנו."	ז	ה. "איך אתה מרגיש פה אחרי שנה?"
6. "תסתדרי לבד."	ח	ו. "בוא, נזיז כיסא."
7. "למה עזבת בכלל?"	ד	ז. "אסביר לך – זה מצחיק, תשמע."
8. "פספסת הכול."	א	ח. "רוצה שאראה לך איפה הכול?"

✍️ אתגר: כתבו משפט מרחיק ששמעתם פעם, ואת הגרסה המקרבת שלו.

💡 תשובה אישית; בדקו נימוק ודוגמה.

🔗 התאמה: ממשפט מרחיק למשפט מקרב

איה פלוטו – לצאת ולחזור הביתה: יחידת חוסן לחט"ב ולחט"ע · מסלול: נוער עולים חדשים

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

📖 **מילון בתמונות**

🤝 **שייכות** – belonging · принадлежность – להרגיש חלק ממקום או קבוצה · 🏠 **בית** – дом · home – מקום או אנשים שבהם מרגישים בטוחים · 💭 **געגוע** – тоска · longing – לרצות מישהו או משהו רחוק · 🛋️ **אזור הנוחות** – зона комфорта · comfort zone – המקום המוכר והקל · 🔍 **סקרנות** – любопытство · curiosity – רצון לגלות · 🧭 **עצמאות** – самостоятельность · independence – לעשות לבד · 🌱 **הסתגלות** – адаптация · adjustment – להתרגל למשהו חדש · ✈️ **עלייה** – репатриация · aliyah – מעבר לגור בישראל

✏️ כתבו ליד כל פריט את האות של בן הזוג המתאים.

פריט	האות המתאימה	בן הזוג
1. "למה את מדברת ככה מוזר?"	____	א. "בוא נשלים יחד את מה שהיה."
2. "אין לנו מקום בקבוצה."	____	ב. "איך אומרים את זה בשפה שלך?"
3. "איפה היית כל הזמן הזה?"	____	ג. "שמחה שחזרת!"
4. "די, אתה כבר ישראלי."	____	ד. "מה אתה הכי מתגעגע אליו?"
5. "אתה לא תבין, זה בדיחה שלנו."	____	ה. "איך אתה מרגיש פה אחרי שנה?"
6. "תסתדרי לבד."	____	ו. "בוא, נזיז כיסא."
7. "למה עזבת בכלל?"	____	ז. "אסביר לך – זה מצחיק, תשמע."
8. "פספסת הכול."	____	ח. "רוצה שאראה לך איפה הכול?"

✍️ אתגר: כתבו משפט מרחיק ששמעתם פעם, ואת הגרסה המקרבת שלו.